

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtu OBCE Zemplínska Teplica**  
**číslo: 57/2017**

uzatvorená v súlade so Všeobecne záväzným nariadením obce Zemplínska Teplica  
č. 6/2016 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce Zemplínska Teplica

medzi

Prijímateľom:

**Dobrovoľná požiarna ochrana Slovenskej republiky**  
**Územná organizácia DPO SR Trebišov**  
Sídlo: **NS Berehovo, M. R. Štefánika 2329, 07501 Trebišov**  
Kontaktná adresa: **NS Berehovo, M. R. Štefánika 2329, 07501 Trebišov**  
Zastúpený: **Stanislav Hreško, tajomník**  
IČO: **00415901**  
Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a.s.**  
Číslo účtu: **SK04 0200 0000 0000 0343 8622**

a

Poskytovateľom:

**O B E C Zemplínska Teplica**  
Sídlo: **Okružná 340/2, 076 64 Zemplínska Teplica**  
Kontaktná adresa: **Okružná 340/2, 076 64 Zemplínska Teplica**  
Zastúpený: **Mgr. Jozefína Uhaľová, starostka**  
Telefón: **+421 (56) 6796222,**  
Fax: **+421(56) 6688620,**  
E-mail: **ocuzteplica@slovanet.sk**  
IČO: **00 332 194**  
DIČ: **2020741294**  
Bankové spojenie: **Prima Banka Slovensko, a.s.**  
Číslo účtu: **432 203 5001/5600**

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu obce v sume: **100,- EUR,**  
**slovom: Sto eur.**
2. Účelom poskytnutia dotácie podľa ods. 1 tohto článku je príspevok na aktivity v obci Zemplínska Teplica – výchova a príprava obyvateľstva k ochrane pred požiarmi a nežiaducimi udalosťami, tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľov obce
3. Obec Zemplínska Teplica (ďalej len poskytovateľ) poskytuje dotáciu na účet.
4. Prijímateľ sa zaväzuje financovať predmet realizácie zmluvy aj z iných zdrojov.

## **Článok II**

### **Podmienky použitia dotácie**

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami sa finančné prostriedky uvedené v Čl. I poskytnú žiadateľovi v hotovosti.
3. Poskytnutú dotáciu v zmysle Čl. I. tejto zmluvy je žiadateľ povinný vyúčtovať v termíne do 30 dní od ukončenia akcie, na ktorú boli finančné prostriedky poskytnuté, najneskôr však do 31. 12. 2017.  
Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - a) písomné vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu
  - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie, napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa Zákona NR SR č. 222/2004 Z z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, výpis z účtu a pod.
4. Kontrolu dodržiavania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať kontrolór obce.
5. Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v Čl. I tejto zmluvy a to v plnej výške sumy poskytnutej dotácie.
6. Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú výšku finančných prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie do 5 pracovných dní odo dňa vyúčtovania podľa čl. II. bod 4 tejto zmluvy. Finančné prostriedky vráti na účet obce a zároveň zašle avízo o ich vrátení.
7. V prípade, že nebudú dodržané zmluvne dohodnuté podmienky, poskytovateľ si bude uplatňovať od žiadateľa svoje finančné nároky spolu s úrokom z omeškania cestou príslušného súdu.

## **Čl. III**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 30, 31, a 32 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť do rozpočtu obce.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane žiadateľ a jeden poskytovateľ.
3. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a to formou písomných dodatkov.
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnom mene podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.

V Zemplínskej Teplici dňa 26.07.2017

Za prijímateľa: Stanislav Hreško

Za poskytovateľa: Mgr. Jozefína Uhaľová